

# Cie du **B**astringue



**C**réation Jeune Public - 2022



**C**irque - **T**héâtre gestuel

**Spectacle bilingue:** Français / Langue des Signes Française

De et avec : Céline Chomel Vidal et Magali Bilbao

Mise en scène : Patricia Marinier

Création musicale : Benjamin Nogaret

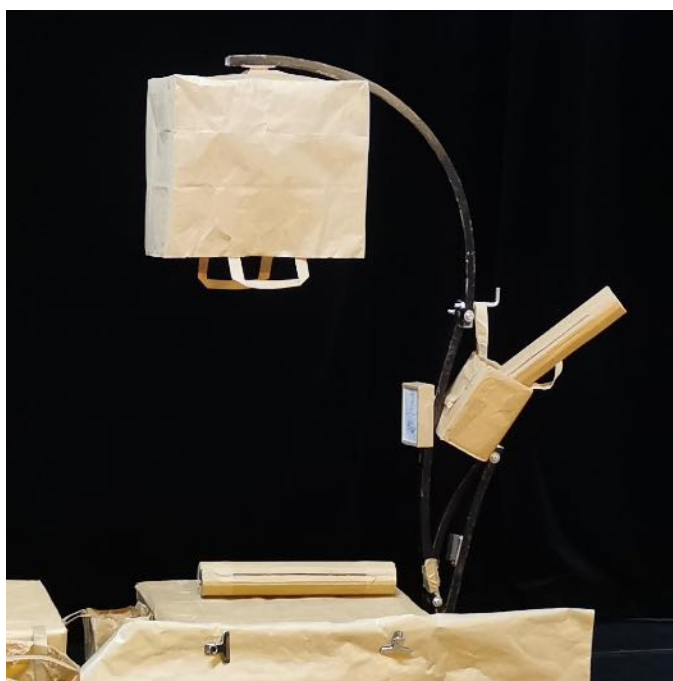
Création lumière : Laetitia Orsini



# Sommaire



- Le propos, intentions artistiques
- Les Axes de travail
- L'équipe artistique
- La compagnie du Bastringue
- Création 2022
- Contacts



# Le propos, intentions artistiques

« La poésie , c'est un des plus vrais, un des plus utiles surnoms de la vie. »

J.Prévert

- 
- 
- Spectacle jeune public.
- Age pressenti : 6-10 ans.
- Durée pressentie : 45 minutes.
- Spectacle conçu pour la salle et les lieux non dédiés.
- 
- 



**Sac à tout** naît d'une belle et riche complicité nourrie de plusieurs années d'aventures avec la première création de la compagnie, **Le Cacophonium**. Remarqué et remarquable par sa plastique de bois et métal, ce manège-théâtre est une proposition ludique et poétique à échelle intime où la qualité de la relation est privilégiée. Le temps d'un tour, et par la magie d'être ensemble, se crée une joyeuse symphonie cacophonique éphémère, partagée et applaudie par ceux pour qui leur tour viendra.

Avec cette nouvelle création nous avons envie de continuer à **questionner le vivre ensemble** à l'adresse des enfants. Comment fait-on ensemble ? Comment définit-on son monde et comment y invite-t-on l'autre ? De quelles façons entre-t-on dans le monde d'autrui ?

En investissant ces questionnements avec nos outils circassiens, plastiques et linguistiques, notre recherche nous amène à interroger plus précisément la source de notre relation à l'autre, nos besoins, nos facultés et nos moyens à communiquer.

Quels sont-ils, comment les mettons nous en œuvre pour parvenir à échanger ?

## Qu'est ce qui fait langage ?

Qu'est ce qui fait langage en dehors de notre oralité ? Comment peut-on dialoguer différemment, avec nos regards, avec nos corps, avec une attention portée à l'autre... Se rencontre-t-on sans se comprendre ? Qu'est ce qui fait **sens**, et sensations dans la rencontre ?





Pour être cohérents avec notre propos, il est important pour nous que ce spectacle soit **accessible au plus grand nombre** et puisse toucher toutes les sensibilités enfantines. Pour cela l'écriture s'appuiera sur différents médias empruntant au **cirque, au théâtre corporel, aux arts plastiques et à la poésie orale et gestuelle**.

Au-delà de la représentation, ce projet est pensé comme une **proposition d'échange artistique**. Le spectacle se veut un point d'appui au dialogue, à une réflexion commune avec les enfants, sur nos façons de communiquer et la préciosité de nos relations. Pour cela chaque matière explorée est aussi réfléchie comme support pédagogique de transmission et de sensibilisation.

La formation de comédienne en Langue des Signes Française que Céline Chomel Vidal a suivie en préalable de cette création a sensibilisé toute l'équipe et nourri une réflexion sur nos différences de langues et de perception.

**Nous faisons le pari que cette création puisse être une œuvre compréhensible par les sourds ET les entendants, qu'elle soit à double lecture.**

En effet, le choix n'est pas de proposer une traduction ni une adaptation simultanée d'un propos dans la langue des signes mais bien de faire coexister plusieurs langues au plateau. Nous souhaitons que ces différents langages, gestuels corporels et oraux, soient mis en jeu en même temps, s'imbriquent et viennent servir la parole de l'autre et le récit global.



# Axes de travail



L'écriture sera en quelque sorte polyglotte et polyphonique. Chaque langue est l'incarnation d'un langage avec son articulation propre, nous allons nous inventer des grammaires : plastique, corporelle, poétique et sonore.

## La Plastique

Nous cherchons à inscrire cette création dans un **univers visuel fort, une scénographie mouvante** qui déploie son propre récit à la manière d'un album pop-up. Nous prenons comme base **le sac en papier Kraft** pour ses qualités fragiles, malléables et éphémères. Ce choix est aussi celui d'un matériau faisant partie de l'environnement quotidien des enfants. Simple à manipuler, ils pourront se l'approprier facilement.

Empruntant au théâtre d'objet et aux ressorts marionnettiques, l'objet sac modulable à l'infini permet une grande fantaisie.

Autre élément scénographique important, **la structure, agrès de cirque hybride**, a été dessinée et conçue comme un objet plastique. Participant au pop up, elle est propice elle aussi à de multiples détournements.

## Le corps en jeu

La recherche corporelle se fait autour de trois axes : **le corps gestuel, le corps acrobatique, le corps graphique.**

En sus de l'usage de la langue des signes française, on souhaite s'inspirer du chant-signé et du visual vernacular, art visuel de la culture sourde, expression poétique entre mime et langue des signes.

Au-delà du geste, le corps devient matière aux distorsions et transmutations dans le mouvement circassien. Gravitant sur et autour de la structure, la recherche acrobatique se fera entre discipline aérienne, mât chinois et danse voltige. La finalité n'est pas la prouesse ou l'exploit mais l'incarnation, par la qualité d'un mouvement, d'une humanité dans sa relation au monde.

Nourries d'une culture circassienne parfois fantasque, parfois décalée, nous impliquons nos corps dans la définition de deux personnages intemporels et burlesques. Ces corporalités singulières donnent une qualité graphique aux personnages à la manière d'archétypes sortis tout droit d'un album dessiné. Dans un esprit fantaisiste, ils se confrontent à l'autre révélant nos incompréhensions relationnelles parfois très absurdes.





---

## La Poétique

---

La poésie est un art du langage bien vivant. Ce spectacle est l'occasion de la faire respirer en dehors des cahiers et du cadre de la récitation. Les textes de cette création seront choisis dans la littérature poétique pour dire le monde avec fantaisie et couleurs. Au-delà du sens, la poésie nous offre un terrain de jeu rythmique par la musicalité des consonances, résonances, orales et gestuelles.

## Univers sonore

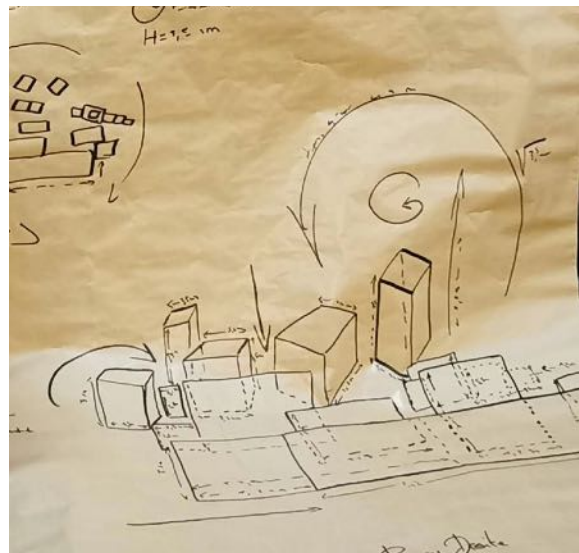
---

Pour ceux qui la percevront, la création musicale est envisagée comme l'élaboration d'un **paysage sonore**. Dans un esprit minimaliste, elle mêlera musique, bruitages, clapping, mixage de voix...

## Dialogue et pratique

---

Des bords plateaux et ateliers de pratique sont d'emblée envisagés comme **des moments de rencontre privilégiée** en préalable ou en continuum de notre spectacle. Cela implique pour nous d'y accorder un temps d'élaboration spécifique afin de mieux cibler ce qui est pertinent pour notre jeune public. Nous travaillons dans le respect de l'individu et avons le souci de la **culture pour tous**, chacune de nos approches est réfléchié suivant le contexte, le groupe et ses encadrants. Nos actions viseront à explorer la multiplicité des outils de langage sans échelle de valeur au travers de nos outils, cirque, théâtre gestuel et d'objet, LSF.





## L'équipe Artistique

### Magali Bilbao



#### Comédienne, circassienne

Très tôt attirée par les arts vivants, Magali pratique la flûte traversière au conservatoire d'Avignon, le cirque à la MJC de Champfleury, puis obtient un baccalauréat Théâtre. Ensuite, en parallèle d'un DEUG Arts du spectacle, elle suit la formation professionnelle de l'école de cirque Balthazar à Montpellier.

Artiste pluridisciplinaire, elle travaille avec les Cies Los Tempos, Le mouton à 5 pattes, The John Johnn expérience, La Patchwork Cie, La Bilbao, le zombie Circus Show... tantôt interprète, tantôt porteuse de projet. Au fil de ses expériences elle affine ses compétences de comédienne, voltigeuse en portés acrobatiques, puis aérienne à la corde lisse. Depuis quelques années, elle conçoit ses propres agrès de basse hauteur qui lui permettent d'évoluer entre aérien, danse et mâts chinois. Elle tourne actuellement avec les cies Aller-Retour, cabas, Eolie songe et le Bastringue.

Animée par un désir de transmission pédagogique et artistique, en parallèle de ses projets de créations, elle intervient dans différentes structures (école de cirque, écoles primaires et secondaires...) en tant qu'artiste pédagogue. Notamment auprès de l'école de cirque Balthazar, le Salto, Zepetra, Turbul, Cie Cabas et la Cie Conduite intérieure.

### Céline Chomel Vidal



#### Comédienne en Langue des Signes

Après un premier parcours dans le travail social et humanitaire, sa rencontre avec le clown Zoran Vukic, fondateur des "Clowns à l'hôpital" en Croatie, l'entraîne pour la première fois sur scène dans un camp de réfugiés à Zagreb, en 1996. Cette expérience est déterminante et l'amène à suivre la formation professionnelle de l'école de cirque Yole à Besançon, en 1999. Elle explore ensuite le clown auprès de Caroline Obin et Michel Dallaire durant plusieurs années.

Elle cofonde le Collectif du Free Cirk, puis travaille avec Saltobrank, L'Orchestraska, Makan Mouchkil, Bibendum Tremens, en tant que formatrice, circassienne, musicienne, comédienne ou accompagnatrice de projet.

En 2011 elle fonde la compagnie Le Bastringue et crée un premier projet : Le Cacophonium dans lequel, elle invite Olivier Collongues puis Magali Bilbao.

Son apprentissage de la Langue des Signes Française (LSF) en 2017, lui fait découvrir la culture Sourde et l'amène en 2020 à obtenir le Diplôme Universitaire "Arts du spectacle visuel en Langues des Signes" à l'université Jean Jaurès de Toulouse.

Elle anime actuellement des cours à l'école de cirque Turbul à Nîmes auprès d'enfants sourds, et également des ateliers de théâtre en LSF avec Théâtre'Sign à Montpellier.



## **P**atricia Marinier

### **Metteuse en scène.**

Après un cursus de 3 ans remarqué aux Beaux Arts de Nantes, interrompu par un accident, elle se forme au clown auprès de Michel Dallaire, Pierre Pilatte et Carina Bonan.

Elle participe à de nombreuses aventures collectives privilégiant les projets qui mettent en oeuvre un rapport particulier au public, une proximité ou une immersion dans des milieux singuliers, tels les Cent dessous du PHUN, le cabaret Pélahueso du cirque GOSH, le 777 auprès de Caroline Obin et l'Apprentie Cie... Elle performe aussi bien dans les trains, les gares, les bateaux, les bois, les caves, les souterrains et autres appartements toujours en quête d'une rencontre improbable, sensible et incisive. Désireuse d'explorer plus avant le jeu clownesque et d'affirmer ses choix d'écriture, elle crée en 2006 avec Boris Arquier "Fausse Piste", duo fondateur de la Cie Microsillon, qu'elle dirige avec lui. En parallèle entre 2002 et 2012, elle intègre plusieurs missions de Clowns Sans Frontières, en tant que clown et porteuse de projet. Ces différentes expériences lui permettent de questionner les codes de jeu, l'écriture intime et collective, et aiguisent son regard et ses exigences scénographiques. Depuis quelques années elle est invitée à accompagner de son regard le travail d'autres compagnies BOZO ZoB', La cie Aller/Retour, Le Doux Supplice...



# **B**enjamin Nogaret



## **Créateur sonore**

Diplômé d'Etudes Musicales en Musiques Actuelles du conservatoire d'Avignon , il officie en tant que batteur dans diverses formations et compagnies telles que Van Fritzmoool, Fatum Fatras, The Muddy Sounds, Cirk Vost ... Également guitariste et compositeur, il écrit des musiques pour les spectacles Saut de la compagnie Big Binome et Gravir de la compagnie Les Quat' Fers en l'Air. Son univers musical est atypique, foutraque et pointilleux.

Il complète ses talents de musiciens par ses compétences de sonorisateur et de pédagogue. Il travaille à la prise de son documentaire pour un road movie sur le groupe de rap The Choolers Division et enseigne régulièrement pour des écoles spécialisées. En parallèle de ces activités il co-dirige la programmation musicale de l'association Chez Félix à Anduze.

# **L**aetitia Orsini



## **Créatrice lumière**

Créatrice et régisseuse lumière depuis 20 ans, d'abord pour le cirque et la rue puis la musique et la danse. Après des débuts autodidactes avec la compagnie Olof Zitoun, elle s'est formée à TSV (Centre de formation professionnelle aux techniques du spectacle vivant, de l'audiovisuel et du cinéma) à Montpellier. Elle est régisseuse pour de nombreuses compagnies et travaille aussi pour divers lieux culturels et de nombreux festivals pluridisciplinaires.

# **J**eff Perreau

## **Constructeur**

Constructeur fou, ancien du KS, régisseur et homme de l'ombre de la compagnie Dare d'art. Il nous a fourni une aide précieuse sur la construction de la structure.

# **V**incent Fuchs

## **Constructeur**

Constructeur et chef décorateur pour le cinéma. Il accompagne cette création de son regard technique bienveillant et de son savoir-faire.





## **L** *La Compagnie du Bastringue*



La Compagnie du Bastringue a été créée en 2011.

Dans le langage populaire, le bastringue désigne à la fois un ensemble de choses hétéroclites et un désordre bruyant, un chahut. La première création de la compagnie, **Le Cacophonium**, mêle théâtre forain et transformation d'objets dans un esprit ludique. D'humeur facétieuse ce manège-théâtre à pédale, déploie une esthétique travaillée et propose un interlude écolo-ludo-poétique au jeune public. Depuis 10 ans, il s'est produit pas loin de 400 fois dans l'espace publique.

Aujourd'hui, la compagnie continue d'interroger le vivre ensemble auprès du jeune public dans une nouvelle création. Pour permettre de déployer un univers plastique plus ample et délicat, celle-ci est projetée pour l'intérieur. Dans une volonté renouvelée de s'adresser au plus grand nombre et d'aller au-devant des publics, cette création est envisagée pour la salle ET les lieux non dédiés.

## **L** *Le Collectif La Basse Cour*



En 2014 la compagnie **Le Bastringre** intègre le collectif **La Basse Cour**.

Ce **collectif circassien**, créé en 2005 à Nîmes, est en lien étroit avec l'**école de cirque Turbul**, également lieu de résidences artistiques.

Le Collectif s'inscrit dans une démarche d'**économie sociale et solidaire**.

Il regroupe une dizaine de compagnies, une vingtaine de spectacles, des bénévoles et fédère autour de lui de nombreux acteurs du paysage culturel régional. Il permet la mutualisation de moyens de production, d'administration, de locaux et de matériel

En 2008 le Collectif a créé un festival qu'il implante chaque année dans des communes partenaires, pour offrir la culture au plus grand nombre, petits et grands, avertis ou non.

La Basse Cour est soutenue par la DRAC Occitanie, le Conseil Régional Occitanie, le Conseil général du Gard, la Ville de Nîmes et Occitanie en Scène.

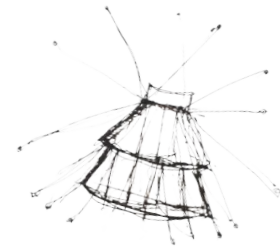


# Création prévue en 2022



## Production Collectif La Basse Cour

Lucie Martignolles 06 72 27 80 20  
production@labassecour.com  
www.labassecour.com  
68A Chemin des Campagnolles - 30900 NÎMES



## Soutiens et Partenaires

Projet soutenu par la ville de Nîmes, du conseil départemental du Gard.  
Coproduction : Théâtre Christian Liger à Nîmes et le Pôle Cirque la Verrerie d'Alès.  
Accueils en résidence : Turbul', l'association AVEC, la mairie de Lasalle.



## Production en cours

La compagnie est toujours en recherche de soutiens, accueil en résidence et préachats.

## Besoins techniques en résidence



Espace scénique:

- Plateau de jeu minimum : 7m x 7m
- Hauteur minimum : 3m

Accueil d'une équipe de 3 à 4 personnes selon l'étape de travail.

Prévoir un accès véhicule pour le déchargement.

Une aide au montage et au démontage sera bienvenue.



# Calendrier des résidences en cours

<b>Mars</b>	La filature du pont de fer Lasalle. Recherche autour de la matière et création Structure
<b>Mai</b>	AveC (Art Vivant en Cévennes) à Anduze.
<b>Juin</b>	Logrian Florian, com com piémont cévenol.
<b>Septembre</b>	Ecole de cirque Turbul à Nîmes. La filature du pont de fer, Lasalle.
<b>Octobre</b>	USPOP, Lasalle. Début du travail d'écriture avec P.Marinier.
<b>Novembre</b>	Théâtre Liger, Nîmes : Première sortie publique de résidence dans le cadre de temps de cirque dans le gard. Travail d'un bout à bout de 25 min.
<b>Janvier</b>	AveC à Anduze. Rencontre avec un jeune public, présentation et sortie de résidence.
<b>Mars</b>	La filature du pont de fer, Lasalle. 2 semaines Présentation public prévu.
<b>Juillet</b>	Recherche en cours
<b>Octobre</b>	La filature du mazel - Création lumière  Théâtre Na Loba - Création lumière





# Contact

Bilbao Magali

06 64 92 32 70

[cie.lebastringue@gmail.com](mailto:cie.lebastringue@gmail.com)

Site de la compagnie du Bastringue

